



Bimetall-Temperaturschalter für Flüssigkeiten

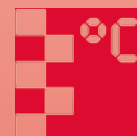


messen
•
kontrollieren
•
analysieren

TWR



- Einfache Montage
- Lageunabhängig
- Material: Messing vernickelt oder Edelstahl
- Anschluss: G $\frac{3}{4}$ AG
- Schaltpunkt fest eingestellt: +30 °C ... 120 °C



Weitere KOBOLD-Gesellschaften befinden sich in folgenden Ländern:

AUSTRALIEN, BELGIEN, BULGARIEN, CHINA, FRANKREICH, GROSSBRITANNIEN, INDIEN, INDONESIA, ITALIEN, KANADA, MALAYSIA, MEXIKO, NIEDERLANDE, ÖSTERREICH, PERU, POLEN, REPUBLIK KOREA, SCHWEIZ, SPANIEN, THAILAND, TSchechien, TÜRKEI, TUNESIEN, UNGARN, USA, VIETNAM

KOBOLD Messring GmbH
Nordring 22-24
D-65719 Hofheim/Ts.
☎ Zentrale:
+49(0)6192 299-0
☎ Vertrieb DE:
+49(0)6192 299-500
+49(0)6192 23398
✉ info.de@kobold.com
www.kobold.com

T1



Beschreibung

Die KOBOLD-Temperaturwächter arbeiten mit einem Bimetallschalter und dienen zur Überwachung von Flüssigkeitstemperaturen in Rohrsystemen und Behältern. Die Geräte sind in Messingausführung oder Edelstahlausführung lieferbar und werden über ein Einschraubgewinde von G¼ in einen auf die Leitung bzw. Behälter aufgeschweißten Stutzen eingeschraubt. Die Temperaturkontakte verfügen über einen festen Schalterpunkt im Bereich von 30 °C bis 50 °C mit einer Staffelung von 5 °C, von 50 °C bis 120 °C in einer Staffelung von 10 °C. Sie sind als Öffner oder Schließer lieferbar. Der Anschluss erfolgt standardmäßig über einen Stecker, in den zur zusätzlichen Schaltzustandsanzeige eine Signallampe integriert werden kann.

Technische Daten

- Kontaktfunktion: Schließer oder Öffner
- Elektr. Anschluss: Stecker nach DIN 43 650 optional mit Signallampe
- Max. Schaltspannung: 250 V_{AC}, 30 V_{DC} (TWR-1...0, TWR-2...0)
250 V_{AC}, 42 V_{DC} (TWR-3...0, TWR-4...0)
24 V_{DC} (TWR-...L)
230 V_{AC} (TWR-...G)
- Schaltstrom: 0,1 ... 4 A (TWR-1 ... 0, TWR-2 ... 0)
0,1 ... 1 A (TWR-1 ... L, TWR-2 ... L)
0,1 ... 1 A (TWR-1 ... G, TWR-2 ... G)
max. 5 ... 200 mA (TWR-3, TWR-4)
- Gehäuse: Messing oder Edelstahl 1.4301
- Anschluss: G¼ Außengewinde
- Nennndruck: PN 64
- Gewicht: 0,5 kg
- Umgebungstemperatur: -30 ... 125 °C
- Schalthysterese max.: 20 °C
- Genauigkeit:

Schaltpunkte	Typ	
	TWR-1/2	TWR-3/4
30 ... 90 °C	± 5 K	± 3 K
100 ... 120 °C	± 7 K	± 4 K

Schutzart: IP 65

ATEX Zulassung

- Für Installation in Zonen 2 / 22:
- Alle Optionen: II 3G Ex ic IIB/IIC T4 Gc
- Eigensicherheit: II 3D Ex ic IIIC T125 °C Dc
max. 45 V_{AC/DC}/250 mA/1,3 W

- Für Installation in Zonen 1 / 21:
- Der TWR erfüllt die Anforderungen an ein einfaches elektrisches Betriebsmittel nach EN 60079-14 und EN 60079-11. Wenn betrieben über einen eigensicheren Trennverstärker ist der TWR geeignet für die Installation in Zone 1 / 21.
- Umgebungstemperaturbereich: -20 °C ≤ Ta ≤ +90 °C
- Mediumtemperaturbereich: -30 °C ≤ Ta ≤ +125 °C

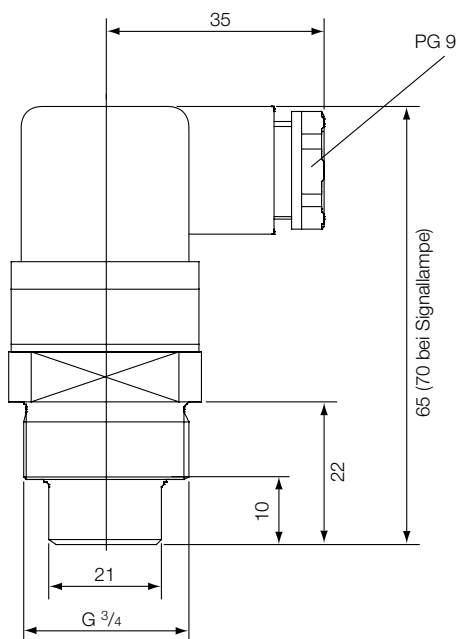
Bestelldaten (Bestellbeispiel: TWR-11030 L)

Schaltfunktion (bei steigender Temperatur)	Typ		Schaltbereich	Signallampe
	Messing	Edelstahl		
Öffner	TWR-11..	TWR-12..	..030.. = 30 °C ..035.. = 35 °C ..040.. = 40 °C	..0 = ohne ..L = LED 24 V _{DC} ..G = Signallampe 230 V _{AC}
Schließer	TWR-21..	TWR-22..	..045.. = 45 °C ..050.. = 50 °C ..060.. = 60 °C	
Öffner* (für SPS; eigensicher)	TWR-31..	TWR-32..	..070.. = 70 °C ..080.. = 80 °C ..090.. = 90 °C	..0 = ohne
Schließer* (für SPS; eigensicher)	TWR-41..	TWR-42..	..100..** = 100 °C ..112.. = 112 °C ..118.. = 118 °C	

* Eigensicher nur ohne LED und Signallampe

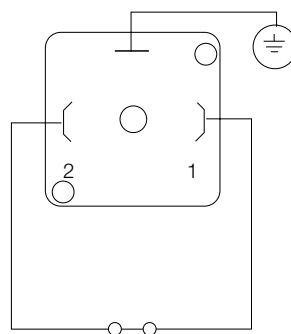
** nicht auswählbar TWR-21100/0/L/G und TWR-22100/0/L/G

Abmessungen [mm]



Elektrischer Anschluss

TWR-1...
TWR-3...



TWR-2...
TWR-4...

